



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

КОМИССИЯ ПО ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ

Пятнадцатая сессия
Рим, 30 марта – 3 апреля 2020 года
Рекомендации КФМ
Пункт 8.2 повестки дня
Подготовлен Секретариатом МККЗР

I. Введение

1. Одной из задач Комиссии по фитосанитарным мерам (КФМ) является утверждение рекомендаций КФМ¹.
2. В соответствии с процедурами и критериями, установленными КФМ², любая Договаривающаяся Сторона (ДС) или Секретариат МККЗР могут предложить тему для рекомендации КФМ и представить её Комиссии.
3. Предварительный проект предлагаемой рекомендации КФМ и пояснения или обоснования к нему направляются на рассмотрение КФМ через Секретариат МККЗР (iprc@fao.org). В случае одобрения КФМ какого-либо из представленных предложений, начнется период консультаций с использованием онлайн-системы комментирования (ОСК), который длится три месяца, начиная с 1 июля текущего года.

¹ Перечень утвержденных рекомендаций КФМ см.: <https://www.iprc.int/en/core-activities/governance/cpm/cpm-recommendations-1/cpm-recommendations/>

² Порядок подготовки рекомендаций КФМ: <https://www.iprc.int/en/core-activities/governance/cpm/cpm-recommendations-1/cpm-recommendations/recommendations-procedure/>

В соответствии с инициативой ФАО по минимизации последствий ее деятельности для окружающей среды и повышению экологичности ее информационной работы настоящий документ может быть распечатан по запросу. С этим и другими документами можно ознакомиться на сайте www.fao.org

II. Рассмотрение рекомендаций КФМ, включенных в программу работы

4. КФМ на своей 14-й сессии (2019 год)³ рассмотрела вопрос о необходимости подготовки рекомендации КФМ для Договаривающихся Сторон о мерах по обеспечению готовности к управлению фитосанитарными рисками, связанными с экспортом и импортом продовольственной и других видов помощи в чрезвычайных ситуациях, в целях борьбы с интродукцией вредителей растений в этих условиях. Кроме того, КФМ на своей 14-й сессии согласовала включение темы "Безопасность оказания продовольственной и других видов помощи: недопущение интродукции вредителей растений в условиях чрезвычайных ситуаций (2018-026)" в программу работы КФМ и приняла решение направить проект рекомендации КФМ для проведения консультаций на уровне стран.

5. В соответствии с данным ему поручением Секретариат направил проект рекомендации КФМ странам для проведения консультаций в период с 1 июля по 30 сентября 2019 года с использованием онлайн-системы комментирования (ОСК), с тем чтобы представить текст этой рекомендации в окончательной редакции на утверждение 15-й сессии КФМ (2020 год).

6. По результатам консультаций было получено 508 замечаний (замечания в обобщенном виде размещены в открытом доступе на Международном фитосанитарном портале (МФП)⁴), которые Секретариат во взаимодействии с представившими их странами постарался максимально полно учесть при подготовке пересмотренной редакции документа.

7. Пересмотренный текст и сопроводительные документы были представлены на рассмотрение заочного совещания Бюро КФМ в декабре 2019 года.

8. Большинство Договаривающихся Сторон поддержали данную рекомендацию КФМ, при этом некоторые из них сочли, что эту тему необходимо сохранить в программе работы в целях подготовки МСФМ, поскольку она была предложена в рамках конкурса тем на стандарты и применение 2018 года.

9. Многие внесенные в текст замечания касались гармонизации используемой в нем терминологии с терминологией Международной конвенции по карантину и защите растений (МККЗР) и Международным стандартом по фитосанитарным мерам (МСФМ) 5 ("Глоссарий фитосанитарных терминов").

10. Бюро изучило замечания, касающиеся целесообразности упоминания Всемирной организации по охране здоровья животных (МЭБ). Кроме того, Бюро рассмотрело проблему рисков, связанных с оказанием помощи, с учетом представленных Договаривающимися Сторонами замечаний.

11. Некоторые Договаривающиеся Стороны сочли, что в предложенном виде данный вопрос носит чрезвычайно широкий характер, и внесли предложение разработать две отдельных рекомендации КФМ, которое также было обсуждено на совещании Бюро.

12. Секретариат отметил, что работа над проектом рекомендации КФМ по теме засоряющих вредных организмов продолжается и что Группа стратегического планирования⁵ рекомендовала КФМ на ее 15-й сессии принять решение о направлении данного проекта для проведения консультаций с учетом подходящего для этого периода времени.

³ <https://www.ippc.int/en/publications/87271/>

⁴ Замечания в обобщенном виде к проекту рекомендации КФМ "Безопасность оказания продовольственной и других видов помощи: недопущение интродукции вредителей растений в условиях чрезвычайных ситуаций (2018-026)" см.: <https://www.ippc.int/en/core-activities/governance/cpm/current-consultations-for-cpm-recommendations/>

⁵ <https://www.ippc.int/en/publications/88014/>

13. Бюро не смогло прийти к единому мнению относительно целесообразности подготовки одной или двух дополняющих друг друга рекомендаций КФМ по проблеме помощи и всех связанных с ней рисков.

14. Бюро также обсудило ряд озабоченностей относительно приложений к рекомендации КФМ, в том числе с учетом замечаний некоторых Договаривающихся Сторон о необходимости их включения в документ. Бюро не смогло прийти к единому мнению о том, какие приложения следует исключить из документа, а какие включить в него и в каком порядке.

15. С учетом упомянутых выше обстоятельств, а также представленных на замечания ответов Бюро приняло решение не направлять проект рекомендации КФМ "Безопасность оказания продовольственной и других видов помощи: недопущение интродукции вредителей растений в условиях чрезвычайных ситуаций (2018-026)" на утверждение 15-й сессии КФМ (2020 год).

16. Вместо этого Бюро КФМ сочло целесообразным направить проект рекомендации КФМ для проведения еще одного раунда консультаций на уровне стран в 2020 году.

III. Решения

17. КФМ предлагается:

- 1) *принять* решение о направлении проекта рекомендации КФМ "Безопасность оказания продовольственной и других видов помощи: недопущение интродукции вредителей растений в условиях чрезвычайных ситуаций (2018-026)" для проведения дополнительного раунда консультаций на уровне стран в период с 1 июля по 30 сентября 2020 года с использованием ОСК при том понимании, что окончательная редакция этого документа будет вынесена на утверждение 16-й сессии КФМ (2021 год).